



北京市社会科学理论著作出版基金资助

汉语作格动词的 历史演变研究



宋亚云 著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

汉语作格动词的 历史演变研究



宋垂云 著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

汉语作格动词的历史演变研究/宋亚云著. —北京:北京大学出版社,
2014. 2

ISBN 978-7-301-23622-2

I. ①汉… II. ①宋… III. ①古汉语—动词—研究—上古 ①IV. H141

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 308847 号

本书为北京市社会科学理论著作出版基金资助项目

书 名: 汉语作格动词的历史演变研究

著作责任者: 宋亚云 著

责任编辑: 刘 正

标准书号: ISBN 978-7-301-23622-2/H · 3454

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn> 新浪官方微博: @北京大学出版社

电子信箱: zpup@pup.cn

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62753334

出版部 62754962

印 刷 者: 三河市博文印刷厂

经 销 者: 新华书店

650 毫米×980 毫米 16 开本 29.5 印张 483 千字

2014 年 2 月第 1 版 2014 年 2 月第 1 次印刷

定 价: 60.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究

举报电话: 010-62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn

序

宋亚云《汉语作格动词的历史演变研究》作为北京市社会科学理论著作的一种出版,我感到很高兴。

这部书是在他的博士论文的基础上修改而成的。他的博士论文写得很好,评审专家给予高度评价,后来被评为北京大学优秀博士论文。近年来,他又对相关问题进行了更深入的思考,阅读了更多的历史文献,对作格动词的历史演变作了更深入的研究,花大力气对论文作了认真修改,成了今天和大家见面的这部书稿。

“作格”是西方语言学家根据某些语言的特点提出的,后来也把这个概念用于英语和其他语言。到上个世纪七八十年代,对汉语的作格动词的研究开始增多,但主要研究的是现代汉语,对汉语史上的作格动词讨论得比较少。宋亚云的这本书对汉语作格动词的历史演变作了全面系统的研究,应该说是具有开创性的。

作者全面了解了国内外关于作格动词直接与间接有关的大量论著,对各种观点作了深入思考,为书稿的写作在理论上作了充分的准备。同时,认真阅读和分析了上古汉语和中古汉语的大量语料,从汉语史的事实出发,来研究汉语作格动词的历史演变。书稿研究的历史资料十分丰富,主要包括先秦时期、西汉时期、东汉时期、魏晋南北朝时期的代表性专书,必要时延伸到唐代、宋代,对一些重要的著作作了穷尽式的调查。书稿通过 50 多个典型的作格动词的全面分析,揭示了汉语作格动词的句法语义特征,提出了确定作格动词的几条标准,论证了作格句和“反宾为主句”、使动句的区别。书稿把作格动词分为“破”类、“出”类、“正”类三个小类,追溯其历史来源,讨论其历史演变,对这三类作格动词的演变趋势和规律作了清楚的勾画。可以说,书稿对上古汉语和中古汉语的作格动词研究,就目前来说是最全面的、最深入的。

作格动词的研究在汉语历史语法的研究中至关重要,牵涉到汉语动词的分类,汉语述补结构的产生等一系列重要问题,书稿对这些问题也提出了很有见地的看法。书稿提出了一个上古汉语动词三分的体系:及物

2 汉语作格动词的历史演变研究

动词、作格动词和不及物动词。这个观点在学术界已产生了较大的影响。书稿以作格动词为中心,联系汉语受事主语句的发展、动结式的形成、使动用法的衰落等相关问题作综合的研究,对这些汉语语法史上的重要问题提出了自己的见解,作了有说服力的论证,使这些问题的研究深入了一步。这也说明作格动词的研究对于汉语史研究的深入是有推动作用的。

书稿的写作严肃认真,对材料的选择和处理上也做得十分细心,如作者经过研究发现,《史记》中有相当一些篇章是采用先秦的史料撰写的,不能反映西汉的语言面貌,所以,作为汉语史研究的语料,应该根据材料的存古程度将《史记》分为上、下两部分。这个看法,得到很多学人的肯定。

宋亚云的博士论文完成以后,就引起了学术界的关注。他论文中的一些重要观点,后来写成文章发表,也得到了积极的回应,引起进一步的讨论。这本书的正式出版,可以使学术界全面地了解他的研究成果,可以进一步促进对汉语作格动词历史演变及相关问题的深入讨论。学术讨论是学术前进的动力。我们期望,这本书的出版能引起对汉语作格动词及相关问题更充分的讨论,从而推动汉语历史语法和汉语历史词汇研究的发展。

蒋绍愚

2013年4月18日于北京大学

目 录

第一章 绪 论	1
1.1 写作缘起	1
1.2 相关研究综述	3
1.2.1 三大语言学派对作格的研究	3
1.2.2 汉语作格动词研究述要	4
1.2.3 作格动词研究中存在的问题	7
1.3 研究方法	12
1.3.1 以往研究方法的回顾	12
1.3.2 本书研究方法	14
1.4 研究材料	15
1.4.1 语料选择范围	15
1.4.2 关于语料选择与处理的补充说明	16
第二章 设立作格动词的理由及上古汉语动词三分体系	18
2.1 为什么要在上古汉语词类系统中设立作格动词	18
2.1.1 马建忠(1898)的“外内皆可,在所驱遣”说	18
2.1.2 陈承泽(1922)的“致动”、“意动”说	19
2.1.3 高名凯(1957)的“内动”“外动”无别说	21
2.1.4 李佐丰(1983)的先秦汉语自动词体系	23
2.1.5 管燮初(1994)的动词三分体系	26
2.1.6 崔立斌(2004)的动词两分体系	27
2.1.7 殷国光(1997)的两分和兼类	29
2.1.8 张猛(1998/2004)对两分体系的扬弃 及其三分设想	31
2.1.9 易福成(1999)的谓词四分体系	31
2.2 本书关于上古汉语动词分类体系的初步设想	32
2.3 各类动词介绍	34

2 汉语作格动词的历史演变研究

2.3.1 粘宾动词 V _t :宾语不可悬空的动词	34
2.3.2 中性动词 V ₀ :宾语可以悬空的动词	36
2.3.3 不及物动词 V _i	53
第三章 上古汉语作格动词的句法语义特征	78
3.1 上古汉语作格动词的定义和范围	78
3.1.1 以往关于作格动词的定义和范围	78
3.1.2 本书关于作格动词的定义和范围	82
3.2 作格动词的句法语义特征	85
3.2.1 最常见句法特征:用于 AVO 和 SV 句式	85
3.2.2 作格动词的语义特征	132
3.2.3 作格动词和中性动词句法语义特征对比分析	139
3.2.4 作格动词的其他句法语义特征	141
3.2.5 从被动标记的添加看中性动词 和作格动词的区别	150
第四章 反宾为主、使动用法与作格动词句	156
4.1 概述	156
4.1.1 反宾为主	156
4.1.2 临时活用	158
4.2 不及物作格动词句与“反宾为主”类受事主语句的纠葛	159
4.2.1 什么是“反宾为主”的句法	159
4.2.2 既往之研究	165
4.2.3 个案研究	167
4.2.4 小结	180
4.3 及物作格动词句与属于活用的使动句的纠葛	182
4.3.1 使动用法研究概述	182
4.3.2 《吕氏春秋》的使动用法	187
4.4 上古汉语的动词系统小结	190
第五章 作格动词从上古到中古的演变	194
5.1 概述	194
5.2 “破”类强及物性作格动词的及物性逐渐减弱	195

5.2.1 破	195
5.2.2 败	205
5.2.3 灭	214
5.2.4 断	224
5.2.5 绝	233
5.2.6 折	242
5.2.7 裂	251
5.2.8 残	256
5.2.9 毁	263
5.2.10 成	276
5.3 “出”类弱及物性作格动词的及物性 进一步减弱或者丧失	282
5.3.1 出	282
5.3.2 退	291
5.3.3 去	292
5.3.4 起	299
5.3.5 坏	307
5.4 “正”类作格动词逐渐脱离作格动词的范畴	317
5.4.1 正	317
5.4.2 平	322
5.4.3 固	327
5.4.4 明	330
5.4.5 乱	335
5.5 小结	341
5.6 作格动词的其他演变特点	344
5.6.1 兼语式“俾/使/令(+NP)+作格动词”增多	344
5.6.2 新兼语式“V1+NP+作格动词”增多	347
5.6.3 作格动词做定语增多	350
5.7 作格动词的历史演变与汉语动结式的形成	352
5.7.1 特点总结	352
5.7.2 作格动词使动用法的衰退与动结 式形成的关联	353
5.7.3 余论	354

4 汉语作格动词的历史演变研究

第六章 作格动词的演变与汉语动结式的形成	355
6.1 汉语动结式研究述评	355
6.1.1 以往关于产生时代和判断标准的各种意见	355
6.1.2 重谈判断动结式的标准问题	370
6.1.3 关于动结式研究的材料问题	380
6.2 从作格动词的历史演变看述补结构	
在汉代的产生与发展	381
6.2.1 概述	381
6.2.2 从《史记》与先秦文献的比较及《史记》的 内部差异看西汉的动结式	382
6.2.3 东汉七方面的证据	394
第七章 结 语	441
参考文献	446
后记	459
又记	461

第一章 绪 论

1.1 写作缘起

在阅读上古文献和研究上古汉语过程中,我们会经常遇到以下三类句子:

第一类:反宾为主句和主动句,如:

昔者龙逢斩,比干剖,苾弘脄,子胥靡。(庄子·胠箧,P346)
魏绛斩其仆。(国语·晋语七,P438)
乃为炮烙,剖比干,剔孕妇,杀谏者。(淮南子·道应训,P202)

在传统古汉语语法研究中,有“龙逢斩,比干剖”之类用法的动词就是所谓的“受动字”(马建忠 1898),或称“施受同辞”(杨树达 1991),这种句子又被称为“意念被动句”,这种句法又被称为“反宾为主”的句法(黎锦熙 1986:44;谢质彬 1996:72)。

第二类:自动句和所谓的“使动句”,如:

蔡、召陵之事,荆军破。(韩非子·有度,P84)
秦与荆人战,大破荆,袭郢。(韩非子·初见秦,P8)
邓师大败。(左·桓 9,P1754 下)^①
郑伯败楚师于柳。 (左·宣 9,P1874 下)

第三类:自动句和动词活用句,如:

吾父死而益富。(左·襄 21,P1971 上)
死吾父而专於国,有死而已。(左·襄 21,P1971 上)

这三类句子有一个共同点,就是都具有以下的转换关系而保持 NP2 与 V 的深层语义关系不变(即无论 NP2 在 V 之前还是之后,都是“动

① “左”表示“左传”,“桓 9”表示“桓公 9 年”,“P1754 下”表示该句在《十三经注疏》(中华书局,1980 年版)第 1754 页下栏。下同。

2 汉语作格动词的历史演变研究

作一受事”或“动作一当事”的关系):

$$\begin{cases} \text{NP1} + \text{V} + \text{NP2} \\ \text{NP2} + \text{V} \end{cases}$$

这三类句子,都曾引起过不少研究者的兴趣,研究成果也十分丰富。笔者在硕士论文《〈史记〉受事主语句研究》^①中,曾对第一类句子进行过初步研究。研究的过程中,发现第一类和第二类有时很难区分。而且,第二类和第三类也很难分开。这三类句子还涉及几个相关问题:

1. 以第一类“龙逢斩,比干剖”以及另一名例“邯郸围”等为代表的意念被动句是不是古汉语被动句的基本形式?^② 此类句子是不是只在一些特殊的条件下出现?^③ 这种反宾为主的现象是什么时候消失的? 和现代汉语中的“饭吃了”、“钱包遗失了”之类的句子有无渊源关系?

2. 第二类句子中的不及物句是不是受事主语句? 句首的名词性成分“荆军”、“邓师”等是不是受事?^④ 使动句中,“破”、“败”等动词所带的宾语究竟是使动宾语还是受事宾语?“破”、“败”等动词究竟是内动词还是外动词?^⑤ “大破荆”是使动用法吗?

3. 第三类句子中的及物句中的动词看成词类活用不成问题,看成使动用法也不成问题,但是,这一类与第二类又该如何区分? 比如:

活我,吾与女壁。(左·哀 17, P2179 下)
子与我衣,我活也;我与子衣,子活也。(吕氏春秋·长利, P711)

“活我”的“活”是看成第二类还是第三类为好呢? 目前不少古汉语教材,一讲到词类活用,就把“项伯杀人,臣活之”(史记·项羽本纪, P311)这个例子举出来。“活+NP”表示“使 NP 活”的例子在上古文献中比比皆是,能不能都看成活用? 如果不看成活用,能否说“活”有“救活、使……

① 宋亚云(1999)《〈史记〉受事主语句研究》,湖北大学硕士学位论文。

② 洪诚(1958)主张“邯郸围”之类的结构是古汉语被动式的基本形式,而方光焘(1961)则认为这是一种表态句。这两种观点一直争论不下,至今未有定论。

③ 李佐丰(1994:38-40)认为这些句子只在一些特殊条件下出现,殷国光(1997:119)亦有类似意见,但是大西克也(2004)认为“斩”之类的动词是作格动词,它们用于受事主语句是常态,并没有受到李、殷二位所说的种种限制。

④ 陆俭明在《有关被动句的几个问题》(《汉语学报》,2004年第2期)一文中提出了一系列启人深思的问题,其中就涉及“受事”难定的问题、“他们败了”等句子算不算被动句的问题。

⑤ 李佐丰(1983)认为“败”是自动词,蒋绍愚(2000)认为“败、灭、伤、破”等都是外动词。

存活”的词义？如果可以，“活”是否应该归入第二类？不及物动词和形容词带使动宾语达到多大的比例就不能算是活用了？是根据频率吗？频率标准是多少？

4. 有人认为第二类和第三类句子中的动词是作格动词(魏培泉 2001), 有人认为第一类句子中的动词也是作格动词(大西克也 2004), 究竟什么是作格动词？定义、范围、特征各是什么？

这些问题, 前两组问题一直阻碍着我们对受事主语句的研究。后来, 笔者干脆先抛开对受事主语句的研究, 转而研究上古汉语动词的句法语义特征。第三组问题是在古汉语教学和对上古汉语有关动词进行统计分析过程中反复思索过的, 觉得旧有的说法有其自身的价值, 但也有重新考虑的必要。第四组问题是在阅读有关作格动词研究文章的过程中引发的。我们认为, 以前的研究, 大多是将这三类分别研究, 很少有人将它们联系在一起进行比较归纳, 寻找它们的实质和异同。因此, 我们尝试引进国外有关作格的一些理论, 结合上古汉语的实际情况, 以期从一个新的角度对上述三类动词进行共时和历时相结合的、句法和语义相结合的、定量统计和定性分析相结合的、描写和解释相结合的系统研究。

1.2 相关研究综述

1.2.1 三大语言学派对作格的研究

在类型学派的研究框架中, 作格(ergative)主要指的是一种形态标记, 用来标记及物小句(transitive clause)中的施事(agent), 而不及物小句中的受事(patient)和不及物小句(intransitive clause)中的唯一论元则通常持通格形式(absolutive), 这就是所谓的通格—作格型语法系统, 它与以拉丁语为代表的主格—受格型语法系统形成鲜明对比。后者用主格(nominative)来标记及物小句的施事和不及物小句的唯一论元, 而用宾格(accusative)来标记及物小句的受事。这方面的研究有 Dixon(1979; 1994)、Comrie(1978; 1979; 1981a; 1981b)、Croft(2001)等。

在形式学派的研究框架之中, 作格性(ergativity)被用来指某些不及物动词的句法语义属性, 这方面的研究以 Perlmutter(1978)的“非宾格假说”(unaccusative hypothesis)和 Burzio(1986)的“Burzio 原则”(Burzio's generalization)最为著名, 他们的观点大致是: 通常所说的不及物动词还

4 汉语作格动词的历史演变研究

可以再分为两类:非宾格动词(unaccusative verbs)和非作格动词(unergative verbs),前者所带的唯一论元是域内论元(internal argument),如 appear、happen、occur、arise 等等;后者所带的唯一论元是域外论元(external argument),如 cough、work、play、smile 等等。Levin & Rappaport(1989;1995)给出了鉴别英语中非作格动词和非宾格动词的四种诊断式。

功能派 Halliday (1967;1985/1994)在及物性分析的基础上提出了作格分析,认为这两种分析体现了两种不同的世界观。及物分析法认为世界中的过程(process)是一种自身的动作或者延及他物的动作,必不可少的要素是要有一个动作者(actor),作格分析法认为世界中的过程是一种自生的或是由外力激发而产生的,但必不可少的要素是中介(medium)。Dik(1978)认为作格—通格系统可能是由主格—宾格系统发展而来。Davidse(1992)认为在小句分析中至少存在两种分析模式:及物性模式和作格模式。作格概念就是一个递进的概念,或多或少的概念,而不是一个有无的概念,作格程度的高低取决于作格过程的词汇化(lexicalization)程度(参王全智、徐健 2004)。Lemmens(1998)进一步提出了原型的及物和原型的作格,原型的作格动词常和受事共现,并且这个受事有着自我发起过程的潜能,如 suffocate 等动词;及物聚合是以施事为中心的,如 murder 等动词。影山太郎(2001)明确区分了非宾格动词和作格动词,并用语义结构基本图式对日语和英语的作格动词进行了分析和比较,在此基础上指出英语是使然型语言,日语是自然型语言,英语重视静态结果,日语重视动态过程。

1.2.2 汉语作格动词研究述要

一、现代汉语作格动词或作格现象的研究

吕叔湘(1987)针对“胜”和“败”语法表现的迥然不同,指出它们是两个类型的动词,但吕叔湘认为汉语没有形态或类似形态的手段,因此很难把汉语推向作格语言的一边。黄正德(1990)认为汉语的及物动词可以分为两类:受格动词(如“打胜、写、洗、吃”等)和作格动词(如“打败、开、关、沉、动、摇、气死、吓昏、笑死、渴死、醉倒、喝醉、看瞎、吃坏”等);不及物动词也可以分为两类:(一)普通不及物动词(只有域外论元):笑、哭、跳、了解、交谈、讨论、高兴、悲伤。(二)表示存在、出现、消失或处所的存现动词

(只有域内论元):有、来、发生、死、在、逃走、住、躺。它们也是作格动词。顾阳(1996)认同 Levin & Pappaport(1995)的观点,认为作格动词的使役形是基本的,非宾格形是派生的,从使役动词到非宾格动词这中间经历了一个非使役化(decausativization)过程。作者对汉语中存在的非宾格动词和使役动词交替的现象(如:火灭了~她灭了火;乙队打败了~甲队打败了乙队)也进行了研究,并区分了几种不同的使因。徐杰(1999)和杨素英(1999)都介绍了 Perlmutter(1978)的“非宾格动词假说”,并对汉语的相关现象进行了探讨。王晖辉(2002)考察了汉语中使用频率最高的 796 个动词进入 NP1+V+NP2,以及在保持动名语义格关系一致的情况下转换成 NP2+V 句式的不同情况,将动词分为六类,提出了两条确定汉语作格动词的规则。汤廷池(2002a)指出含有后缀“一化”的派生动词,基本上都能充当使动及物与起动不及物用法,因而在动词的“次类范畴”(subcategorization)上属于作格动词(Ve)。汤廷池(2002b)指出:“汉语里有些动词,可以不改变语音形态,而表示使动及物与起动不及物两种用法。这种动词叫做‘作格动词’。”文章列举了汉语的八类述补式复合动词,发现只有三类具有特定词汇概念结构的复合动词可以兼有使动及物与起动不及物的两种用法,而其他五类则只有使动及物或起动不及物用法。这三类是:一、缩小、升高、改善、澄清;二、哭肿、喊哑、笑破、跌断;三、累坏、忙坏。此外,阚哲华(2000)、张水云(2002)、夏晓蓉(2001)、剑歌(2000)、戴曼纯(2001)、萧九根、田贇宗(2006)等针对英语中的作格动词、使役结构、中动结构以及韩礼德及物分析和作格分析的关系等问题进行了研究;张华(2001)、谢应光(2002)、蔡金亨(2000)、陈万霞(2002)、汪立荣(2002)等人的文章结合英语教学和习得及教材编写等问题,强调了作格动词的重要性;何元建(2002)、陈昌来(2003)、张林(2001)等人的文章或结合轻动词理论对作格动词进行研究,或对汉语是否存在非宾格动词提出质疑,或对具体某个动词(比如“打”)的作格性进行分析。

二、上古汉语作格动词研究

Cikoski(1978a:128)认为几乎所有的古汉语动词都可以分为“中性动词”(如“辟”)和“作格动词”(如“免”)。这两类词是根据其词汇特征而加以区别的,正是这些特征允许作格动词参与某些转换,而中性动词则受到限制,或者正好相反。Cikoski(1978b:135)总结“中性动词”的特点是:无论宾语出现与否,它的主语总是施事,当宾语出现时,宾语是动作的受

事或范围;“作格动词”的特点是:当宾语缺省时,它的主语是施事;当宾语出现时,主语就是肇始者或允许者,宾语是施事。何莫邪(Harbsmeier 1980:138—139)对 Cikoski(1978a, b)的分类提出了质疑,认为中性和作格之分恐怕不是严格对立而是倾向的问题。薛凤生(Hsueh 1994/1997)认为这两类之间的区别并不容易确定,同时在历史上,有的词在这两类中游移不定,彼此转换。大西克也(2004)指出:“如果薛先生的看法成立,……这实际上否定了中性、作格对立的句型框架。……其实,Cikoski 提出来的这个分类对古汉语动词的研究具有很重要的意义。”易福成(1999)将《孙子兵法》中的谓词分为四类:及物谓词、不及物谓词、直接谓词、作格谓词,文章全面描写了其中 53 个作格谓词的各种句法分布。大西克也(2004)受 Cikoski 的启发,对另一类作格动词(即有“施受同辞”或“反宾为主”用法的动词)进行了较为深入的研究,他选择了 40 个经常出现在“X+V+Y”(及物句型)中的动词,然后检查它用在不带宾语的“NP1+V”句型时,其主语(NP1)是施事(X)还是受事(Y)有没有一定的倾向。大西克也认为中性动词(有“攻”、“系”、“征”等 21 个词)不带宾语时一般用于施事主语句,用于受事主语句是例外;作格动词(有“斩”、“诛”、“伐”、“用”等 19 个词)不带宾语时一般用于受事主语句,用于施事主语句则是例外,例外的条件大多数均可以找到,这些条件就构成了上古汉语主语施受关系中立化的种种原因。他基本同意梅祖麟(1991)认为施受关系中中立化大概是从唐代开始的观点,但与梅祖麟不同的是,他认为施受关系中中立化的原因在上古汉语本身中已经包孕着,不见得到了唐代才开始。在复杂的句子中,动词的施受关系常常被打乱,而上古汉语中有标记的受事主语句的发达,就是为了明确或强调施受关系。魏培泉(2000)多次提到作格动词,窥其文意,他所说的作格动词就是上古汉语中的使动词,这些动词既有及物的使动用法,也有不及物用法,中古时期,这些动词常常充当使成结构“(NP1)+V1V2+NP2”中的 V2。魏培泉(2001)在论及“弗”和“勿”同动词的搭配时,涉及了作格动词。魏培泉(2001)说:“先秦汉语有一类动词,既是不及物动词,又可以后接名词性宾语而构成使动或意动。以下为了方便陈述,我们把这类可以有使动或意动用法的不及物动词通称作‘作格动词’(ergative),当这类动词用作使动和意动时则称为使成动词。”在脚注中,作者又补充说:“作格动词作不及物动词用时,主语的语意角色为‘客体’(theme);作及物动词用时,主语则是因使成化而增加的新论元,即‘肇始者’(causer),‘客体’此时则转做宾语。为了叙述的方便,

我们这里把意动用法也视为使成,因此本文把使动用法和意动用法的作格动词都称作‘使成动词’。”作者随即列举了100多个和“弗”和“勿”搭配的作格动词。作者把握住了作格动词的重要特征。孙志阳(2006)对《左传》中的使动用法进行了穷尽性的研究,文中也讨论了上古汉语中的作格动词。

1.2.3 作格动词研究中存在的问题

一、作格动词和非宾格动词能否等同

笔者在阅读相关论著时,发现这两个术语经常纠缠不清,各家说法不尽一致,有时呈现出“浑言则同、析言则异”的局面。因此,有必要进行一番梳理和界定,否则会引起误解甚至混乱。

顾阳(1996)介绍了动词大类的划分:

- (i) 及物动词(transitive verb);
- (ii) 不及物动词(untransitive verb)或非作格动词(unergative verb);
- (iii) 非宾格动词(unaccusative verb, Burzio1996)或作格动词(ergative verb, Perlmutter 1978)或起动动词(inchoative verb)。

从这个介绍来看,似乎非作格动词就是不及物动词,作格动词就是非宾格动词,只是名称不同而已。

徐杰(1999)说:“Burzio(1996)接受并发展了Perlmutter于1978年提出的‘非宾格理论’(unaccusative hypothesis)。前者指出,传统语法家所说的‘不及物动词’实际上是不同质的。这些动词内部存在类的对立,应该分成两类,一类是‘夺格动词’(即 ergative verbs,又译‘动者格动词’,又称 unaccusative verbs),另一类是普通的不及物动词。普通不及物动词的表层主语在深层结构中占据的也是主语位置,但是夺格动词的表层主语在深层结构中却占据宾语位置……总之,汉语的事实支持‘非宾格理论’的基本观点,支持把不及物动词分成夺格动词和普通不及物动词两类。”这个介绍似乎也把 ergative verbs 等同于 unaccusative verbs。

再看杨素英(1999)的介绍:“在1978年,Perlmutter第一次明确提出了著名的非宾格动词假说(unaccusative hypothesis)。此假设的大义是:不及物动词应分为两类:非宾格动词(unaccusative verbs)和非作格动词

(unergative verbs)。这两类动词分别与某些句法结构相联系……Perlmutter 用关系语法中(relational grammar)一些普遍规则来说明非作格动词的论元是域外论元(深层主语),而非宾格动词的论元是域内论元(深层宾语)。”

综合三家介绍,普通不及物动词(untransitive verb)、非作格动词(unergative verb)、非宾格动词(unaccusative verb)、作格动词(ergative verb)四者关系如下:

普通不及物动词(untransitive verb)=非作格动词(unergative verb)

非宾格动词(unaccusative verb)=作格动词(ergative verb)

赵彦春(2001)也说:

非宾格动词,又叫作格(ergative)动词,隐退(recessive)动词。这类动词只有一个唯一的(显性——赵注)论元,是域内论元(internal argument)(简称内论元),属动词的深层逻辑宾语,而且在深层结构中居于宾语的位置。……其实,非宾格动词、作格动词指的是一回事。

此外,还有不少文章也大都不区分非宾格动词(unaccusative verb)和作格动词(ergative verb),因此,我们说它们“浑言则同”。

明确把非宾格动词和作格动词分开的是影山太郎(2001),他说:

非宾格动词^①和作格动词在句法上虽然具有“非宾格”这一共性,但是在语义结构上却有很大的差异,下面我们就此进行论证。迄今的研究,把非宾格动词和作格动词这两类动词的名称单纯地看成是由于理论框架不同而产生的两个不同的术语,以 Perlmutter Postal(1984)为代表的关系语法研究里使用“非宾格动词”这一术语,而在以 Burzio(1986)为代表的 GB 理论的研究框架里则采用“作格动词”。不过,我们从语义结构加以考察便会发现两者之间存在重大差异。

作者对这两类动词的界定是:

我们把“open/开”、“break/破碎”等可以不改变形式直接转变为及物动词的不及物动词称为“作格动词”,把“occur/发生、存在”、“happen/发生”、“appear/出现”等没有对应的及物动词的不及物动词称为“非宾格动词”。

作者列举的英语中的作格动词有:break/破碎、crack/爆裂、crash/破碎、crush/被压碎、shatter/损坏、split/分离、tear/撕碎、abate/减轻、alter/

① 原译作“非对格动词”,为了使术语一致,本文改称为“非宾格动词”。